

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

■ 선박의 입항 및 출항 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제17호서식] <개정 2022. 1. 20.>
■ Enforcement Regulations of the Act on the Arrival and Departure of Ships [Attached Form No. 17] (Amended Jan. 20, 2022)

정부24(www.gov.kr) 또는 항만운영정보시스템 (www.portmis.go.kr)에서도 신청할 수 있습니다.
Applications may also be submitted on the Government24 website (www.gov.kr) or via the Port Management Information System (Port-MIS; www.portmis.go.kr).

선박수리 [] 허가신청서 · [] 신고서
[] Application for Vessel Repair Permit or [] Declaration of Vessel Repair

접수번호 Application No.	접수일 Date of Application	허가번호 Permit No.	처리기간 Processing Period:	허가는 1일 Permit: 1 day 신고는 즉시 Declaration: Immediate
신청인 Applicant	업체명(또는 성명) Name of Business (or individual)		사업자등록번호(또는 생년월일) Business Registration Number (or date of birth)	
	전화번호(휴대폰) Phone (landline or mobile)			
	주소 Address			
신청내용 Application Details	선박의 소유자(용선주) Owner of the Vessel (charterer)			
	선박 종류 · 선명 · 톤수 및 호출부호 Type, Name, Tonnage, and Call Sign of the Vessel			
	수리 범위 Scope of Repair			
	수리 방법 Method of Repair			
	수리 기간 Repair Period			
	수리 장소 Repair Location			
	화물 적재 여부 Cargo Loading Status			
	허가(신고) 조건 Permit/Declaration Conditions			
비고 Remarks				

「선박의 입항 및 출항 등에 관한 법률」 제37조제1항, 제3항 및 같은 법 시행규칙 제21조제1항에 따라 선박수리 허가를 신청합니다(선박수리를 신고합니다).

I hereby apply for a vessel repair permit or declare the repair of a vessel in accordance with Article 37(1) and (3) of the Act on the Arrival and Departure of Ships and Article 21(1) of the Enforcement Regulations of the same Act.

년 월 일
YYYY MM DD

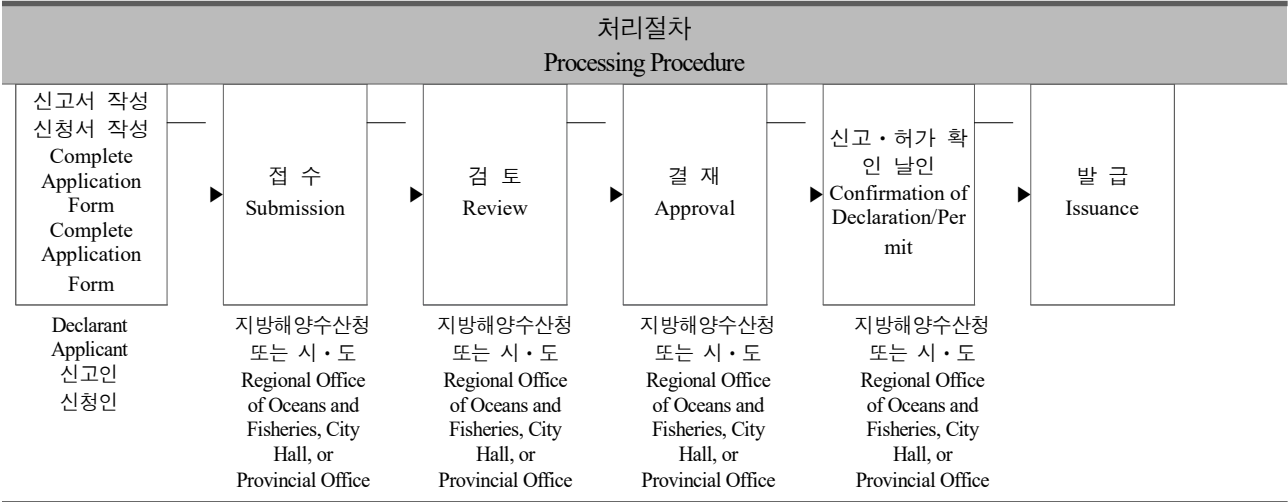
신고인(신청인)
Declarant
/Applicant

(서명 또는 인)
(Signature or Seal)

지방해양수산청장 또는 시·도지사 귀하

Submitted to Respective Head of the Regional Office of Oceans and Fisheries, Mayor, or Governor

첨부서류 Attachment(s)	1. 작업계획서(취급장비 명세를 포함합니다) 1. Work plan (including a list of handling equipment) 2. 해당 작업에 필요한 작업자의 자격증 사본 1부(수리 대상 선박의 선원이 작업자인 경우는 제외합니다) 2. Copy of the qualifications of workers required for the relevant work (excluding cases in which the crew of the ship to be repaired are the workers)	수수료 없음 Fee: None
-----------------------	---	---------------------



제 호
Certificate No.:

선박수리 [] 허가 [] 신고 확인
Confirmation of Vessel Repair [] Permit or [] Declaration

「선박의 입항 및 출항 등에 관한 법률」 제37조제1항, 제3항 및 같은 법 시행규칙 제21조제2항에 따라 위와 같이 허가합니다(신고를 접수합니다).

The vessel repair permit is hereby granted or the vessel repair declaration is hereby acknowledged in accordance with Article 37(1) and (3) of the Act on the Arrival and Departure of Ships and Article 21(2) of the Enforcement Regulations of the same Act.

년 월 일
YYYY MM DD

지방해양수산청장 또는 시·도지사
Head of the Regional Office of
Oceans and Fisheries, Mayor, or
Governor

